EXEMPLAR DE ASSINANTE

Zé Carioca

REVISTA SEMANAL
Walt Disney

Abril Jovem

1948

Cr$ 2.000,00

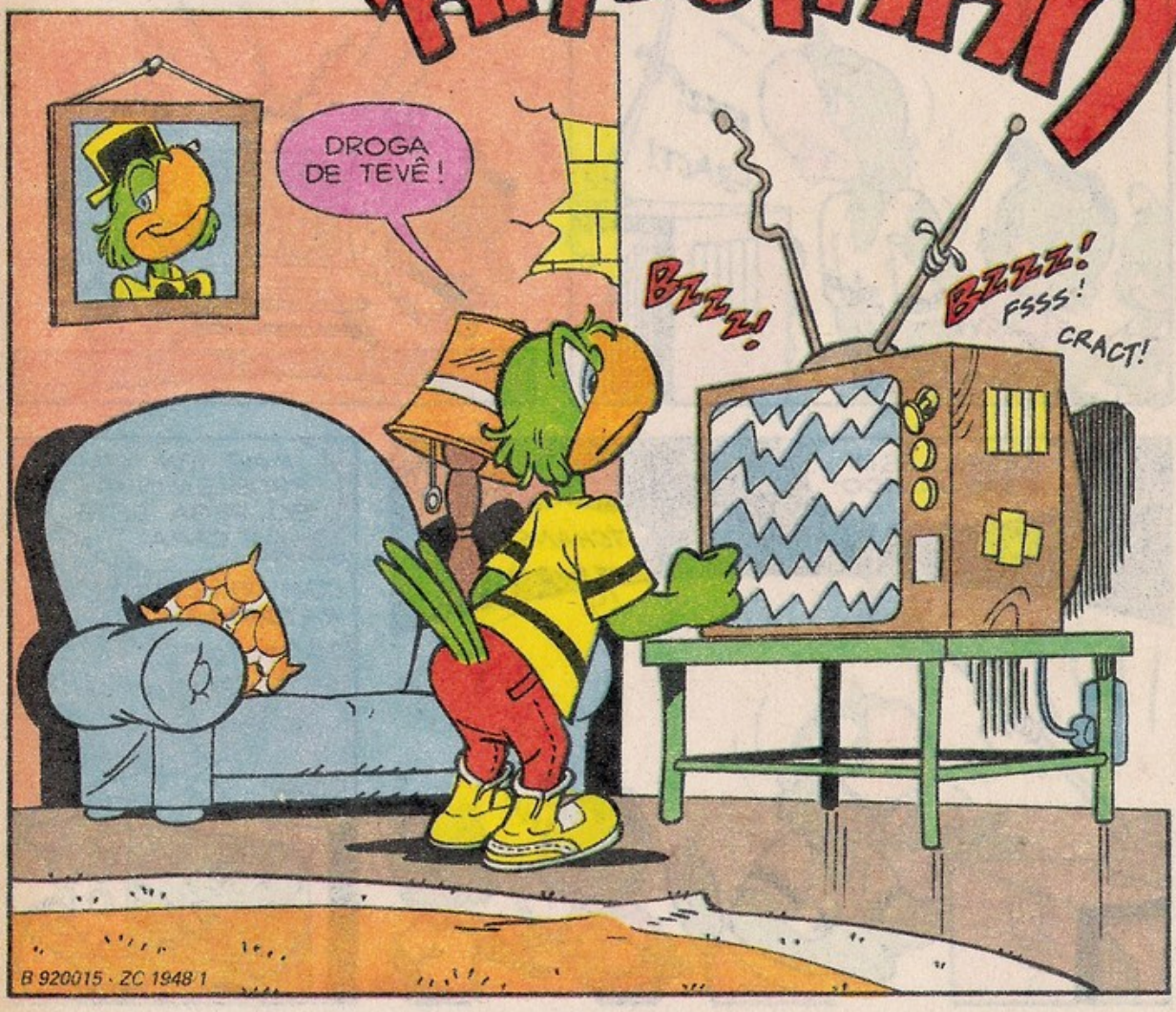
CÓD. 0002

WALT DISNEY PICTURES
Apresenta
VENCEDOR DO GLOBO DE OURO
(MELHOR FILME)
VENCEDOR DE 2 OSCAR
(CANÇÃO ORIGINAL
TRILHA ORIGINAL)
A Bela e a Fera
DISTRIBUIÇÃO WARNER BROS
WALT DISNEY PICTURES Apresenta "BEAUTY AND THE BEAST"
Produzido em Associação com SILVER SCREEN PARTNERS IV
DOLBY STEREO
LANÇAMENTO NACIONAL 26 DE JUNHO

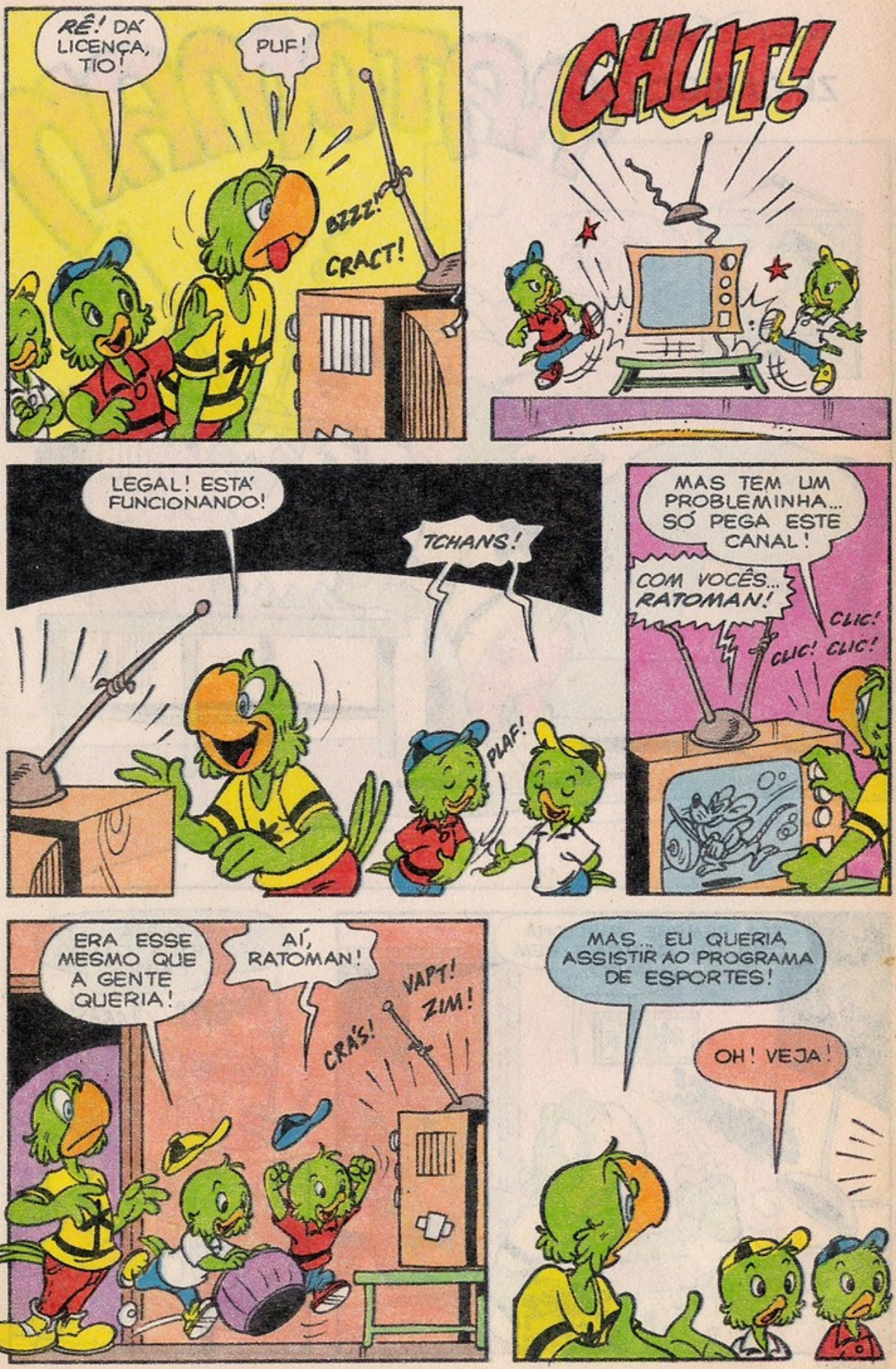
WALT DISNEY

ZÉ CARIOCA

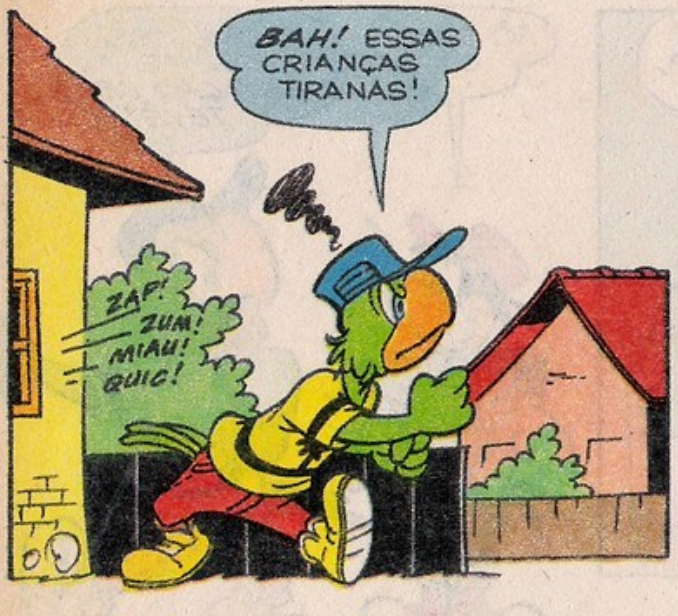
RATOMAN



© DISNEY


RÊ! DÁ LICENÇA, TIO!
PUF!
BZZZ!
CRACT!
CHUT!
LEGAL! ESTÁ FUNCIONANDO!
TCHANS!
PLAF!
MAS TEM UM PROBLEMINHA... SÓ PEGA ESTE CANAL!
COM VOCÊS... RATOMAN!
CLIC!
CLIC! CLIC!
ERA ESSE MESMO QUE A GENTE QUERIA!
AÍ, RATOMAN!
CRÁS!
VAPT! ZIM!
MAS... EU QUERIA ASSISTIR AO PROGRAMA DE ESPORTES!
OH! VEJA!

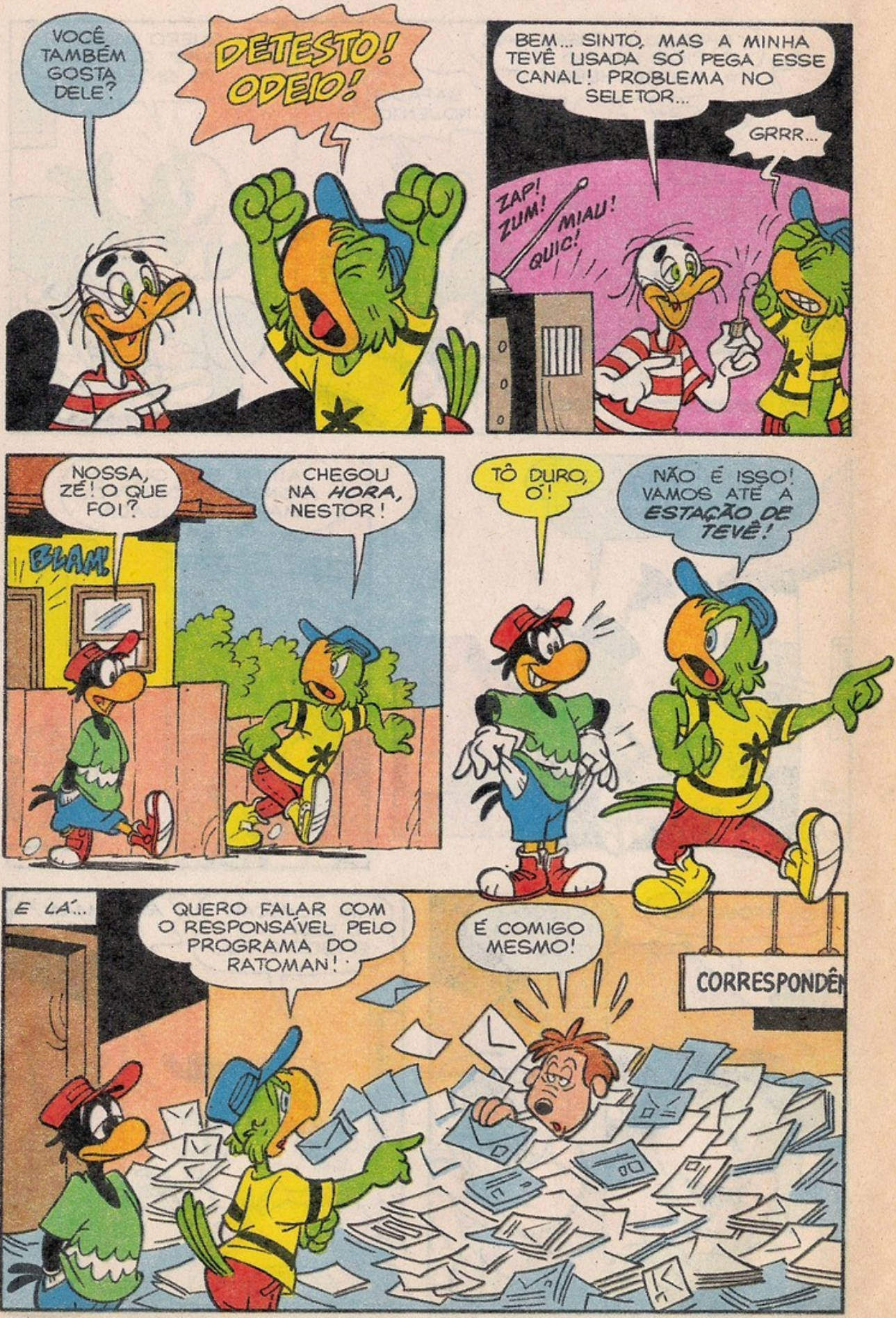
CHEGOU O TIGROMAN, O PIOR INIMIGO DO NOSSO HERÓI!
AH!
SAFADO! NOJENTO!
EU QUERO ASSISTIR AO TEIPE DO JOGO DE ONTEM!


BAH! ESSAS CRIANÇAS TIRANAS!
ZAP! ZUM! MIAU! QUIC!

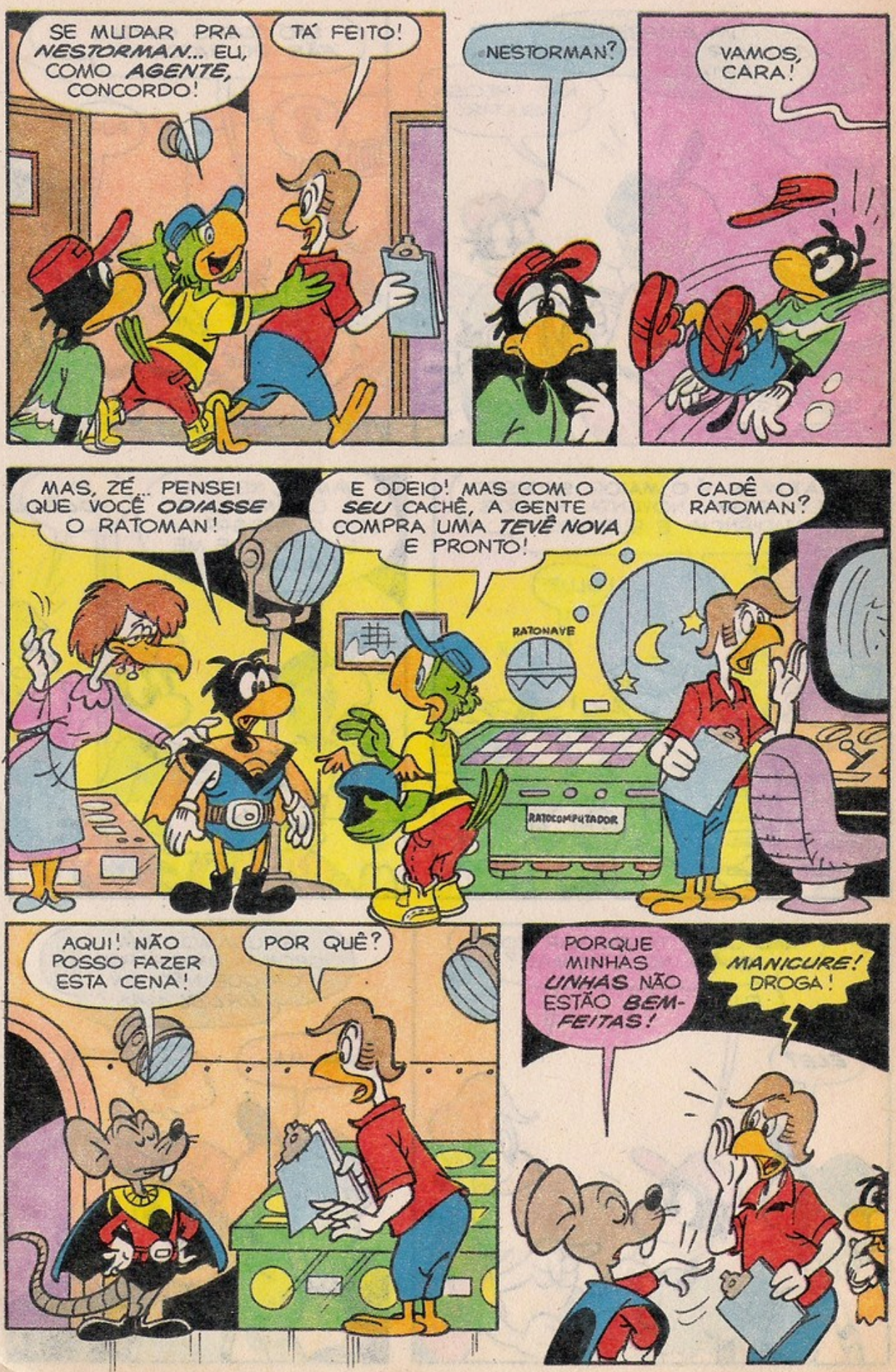
AINDA BEM QUE O AFONSINHO COMPROU UMA TEVÊ USADA ONTEM!
TOC! TOC!

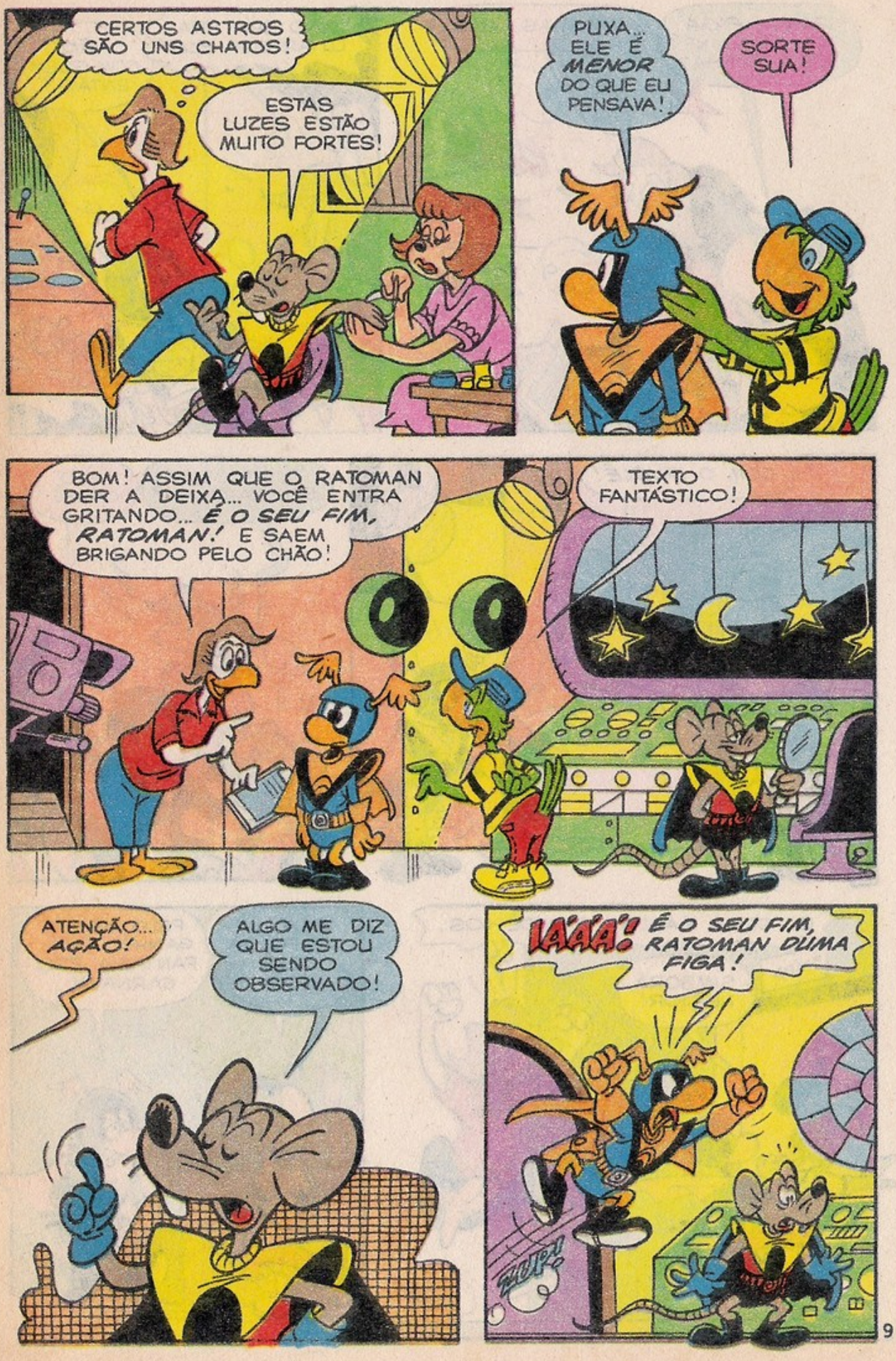
OI, AFONSINHO!
CHEGOU NA HORA, ZÉ...

VAI COMEÇAR O SEGUNDO EPISÓDIO DO...
RATOMAN?! AI, NÃO!

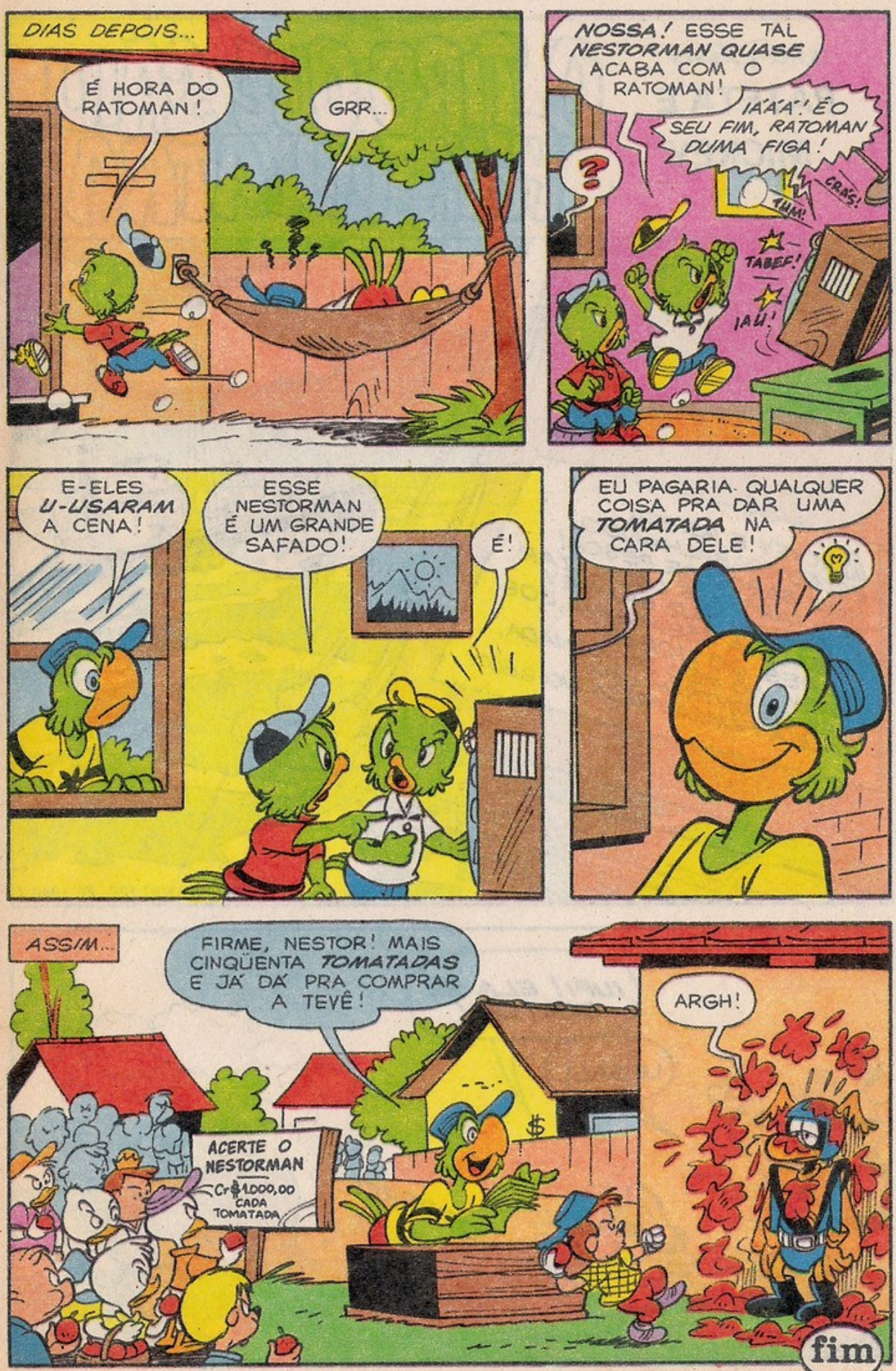

VOCÊ TAMBÉM GOSTA DELE?
DETESTO! ODEIO!
BEM... SINTO, MAS A MINHA TEVÊ USADA SÓ PEGA ESSE CANAL! PROBLEMA NO SELETOR...
GRRR...
ZAP! ZUM! QUIC! MIAU!
NOSSA, ZÉ! O QUE FOI?
BLAM!
CHEGOU NA HORA, NESTOR!
TÔ DURO, Ó!
NÃO É ISSO! VAMOS ATÉ A ESTAÇÃO DE TEVÊ!
E LÁ...
QUERO FALAR COM O RESPONSÁVEL PELO PROGRAMA DO RATOMAN!
É COMIGO MESMO!
CORRESPONDÊ

SE QUER UM EMPREGO DE ABRIDOR DE CARTAS, TÁ CONTRATADO!
NÃO PRECISA INSULTAR!
SÃO TODAS CARTAS DE FÃS DO RATOMAN!
?
PUF!
CORREIO
O RATOMAN É O MAIOR SUCESSO DA EMISSORA! NOVENTA PONTOS DE AUDIÊNCIA E SUBINDO!
GLUP!
VAMOS, NESTOR! SE EU IMPLICAR COM O PROGRAMA... É CAPAZ DE ME LINCHAREM!
EI... VOCÊ!
NÃO QUER TRABALHAR COMO VILÃO NO RATOMAN?
EU?
ELE?
JÁ USAMOS UM TIGROMAN, UM GIRAFOMAN... POR QUE NÃO UM... URUBUMAN?
SOA MAL...
?


SE MUDAR PRA NESTORMAN... EU, COMO AGENTE, CONCORDO!
TÁ FEITO!
NESTORMAN?
VAMOS, CARA!
MAS, ZÉ... PENSEI QUE VOCÊ ODIASSE O RATOMAN!
E ODEIO! MAS COM O SEU CACHÊ, A GENTE COMPRA UMA TEVÊ NOVA E PRONTO!
CADÊ O RATOMAN?
RATONAVE
RATOCOMPUTADOR
AQUI! NÃO POSSO FAZER ESTA CENA!
POR QUÊ?
PORQUE MINHAS UNHAS NÃO ESTÃO BEM-FEITAS!
MANICURE! DROGA!


CERTOS ASTROS SÃO UNS CHATOS!
ESTAS LUZES ESTÃO MUITO FORTES!
PUXA... ELE É MENOR DO QUE EU PENSAVA!
SORTE SUA!
BOM! ASSIM QUE O RATOMAN DER A DEIXA... VOCÊ ENTRA GRITANDO... É O SEU FIM, RATOMAN! E SAEM BRIGANDO PELO CHÃO!
TEXTO FANTÁSTICO!
ATENÇÃO... AÇÃO!
ALGO ME DIZ QUE ESTOU SENDO OBSERVADO!
IAÁÁÁ! É O SEU FIM, RATOMAN DUMA FIGA!
ZUP!

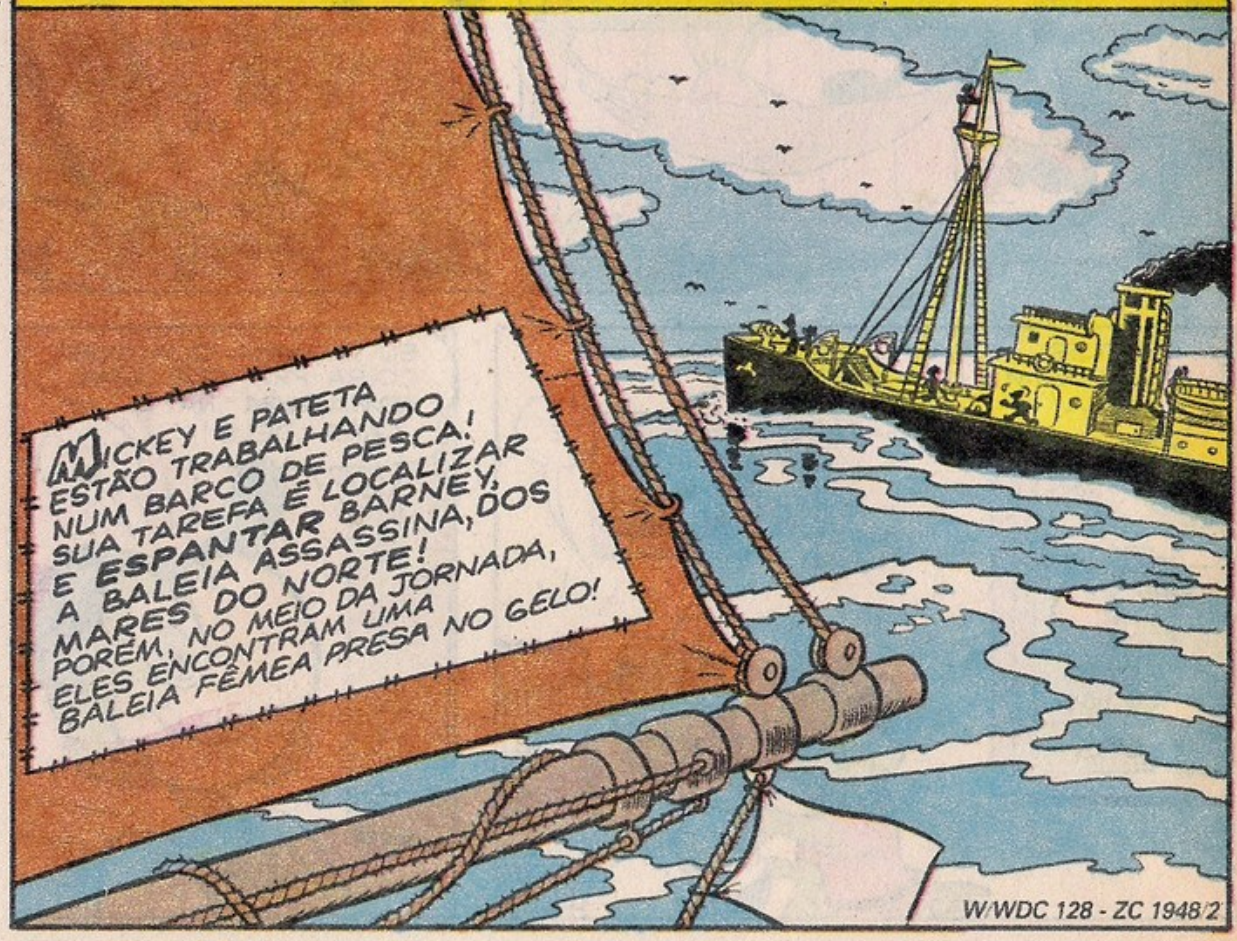
DUMA FIGA FOI ÓTIMO, NÉ? IDÉIA MINHA!
SIM, MAS... MAS...
CRÁS!
TUM!
TABEF!
SOCORRO!
IAU!
NÃO ERA PRA LUTAR COM ELE!
NÃO?! COM QUEM, ENTÃO?
COM O DUBLÊ!
TUDO BEM, SEU RATOMAN?
E O CACHÊ?
EU DEVIA MANDAR PRENDÊ-LOS...
SAÍDA
SIMBORA, NESTOR!
BAH! LÁ SE FOI A TEVÊ NOVA!
PELO MENOS GANHEI UMA FANTASIA PRO CARNAVAL...


DIAS DEPOIS...
É HORA DO RATOMAN!
GRR...
NOSSA! ESSE TAL NESTORMAN QUASE ACABA COM O RATOMAN!
IÁ'Á'Á'! É O SEU FIM, RATOMAN DUMA FIGA!
?
THAM!
CRAÁS!
TABEF!
IAÚ!
E-ELES U-USARAM A CENA!
ESSE NESTORMAN É UM GRANDE SAFADO!
É!
EU PAGARIA QUALQUER COISA PRA DAR UMA TOMATADA NA CARA DELE!
ASSIM...
FIRME, NESTOR! MAIS CINQÜENTA TOMATADAS E JÁ DÁ PRA COMPRAR A TEVÊ!
ACERTE O NESTORMAN
Cr$ 1.000,00 CADA TOMATADA
ARGH!
fim

Walt Disney

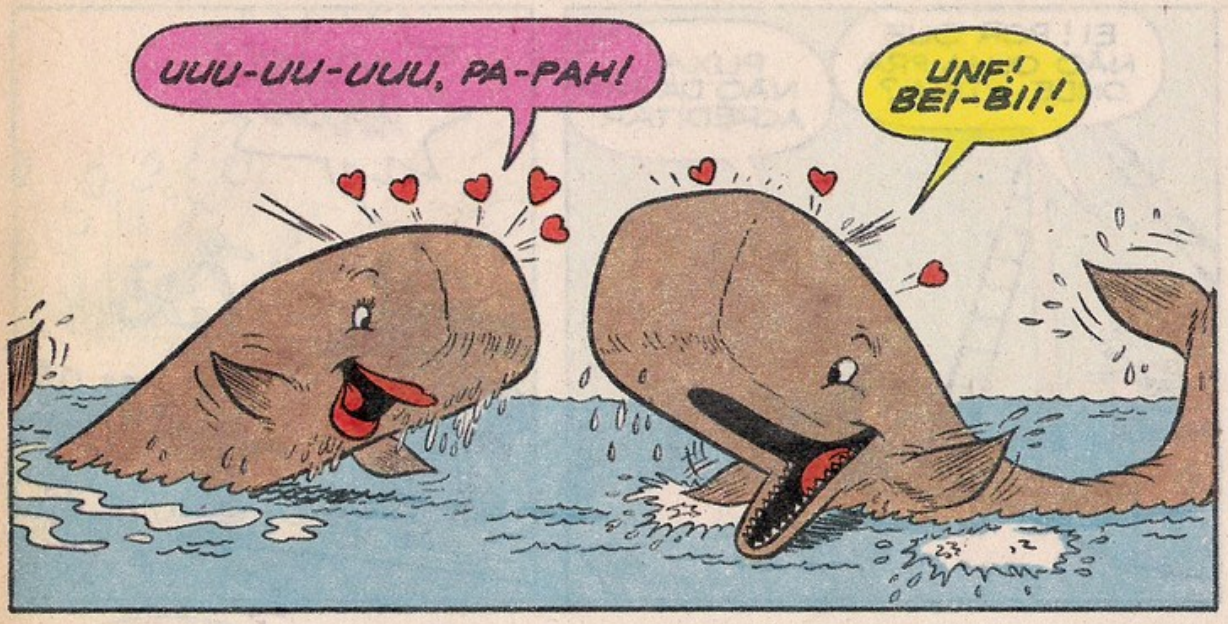
PATETA E MICKEY

O TIRO QUE SAIU PELA CULATRA



ATÉ AGORA, TUDO BEM!
EI! A DANADA ESTÁ SEGUINDO A GENTE!
AGORA SÓ ESPERO ACHAR BARNEY!
ORA, NÃO VAI SER DIFÍCIL!
A ÚNICA COISA QUE NÃO ENTENDO É POR QUE ESSA BALEIA ESTÁ NOS SEGUINDO!
ISSO É FÁCIL! ELA FICOU PRESA UM BOM TEMPO E DEVE ESTAR COM MUITA FOME!
ACHO QUE A PILANTRINHA QUER NOS JANTAR!
PÉ NA TÁBUA! NÃO QUERO SER COMIDA DE BALEIA!
JÁ ESTAMOS COM A VELOCIDADE MÁXIMA!
ESTOU VENDO OS BARCOS DE PESCA LÁ NA FRENTE!
ONDE ESTARÁ O VELHO BARNEY?

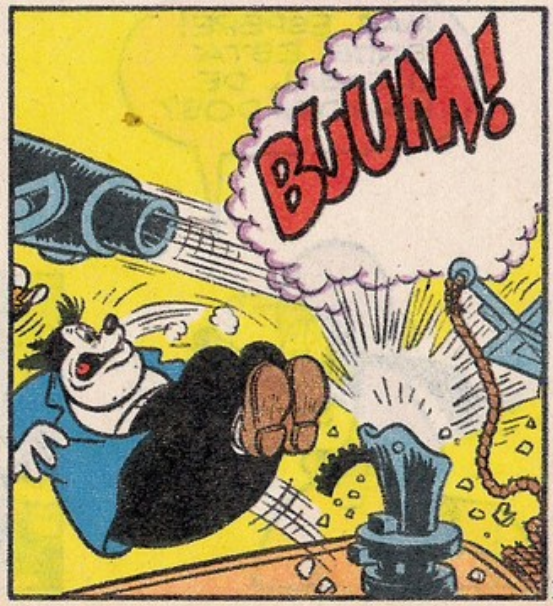
VEJA, MICKEY! LÁ ESTÁ ELE!
NOSSA! TEMOS QUE ANDAR DEPRESSA!
EI! PARECE QUE O BAFO-DE-ONÇA VIROU CAÇADOR DE BALEIAS...
LEVANTAR ÂNCORA! CHEGOU A HORA!
POR TRITÃO! É O BARNEY É... O QUE É ISSO?
CONSEGUIMOS, MICKEY!
ELA ESTÁ BEM ATRÁS DE NÓS!
UUNFF?
PA-PAH!
UUUNNNFFF!

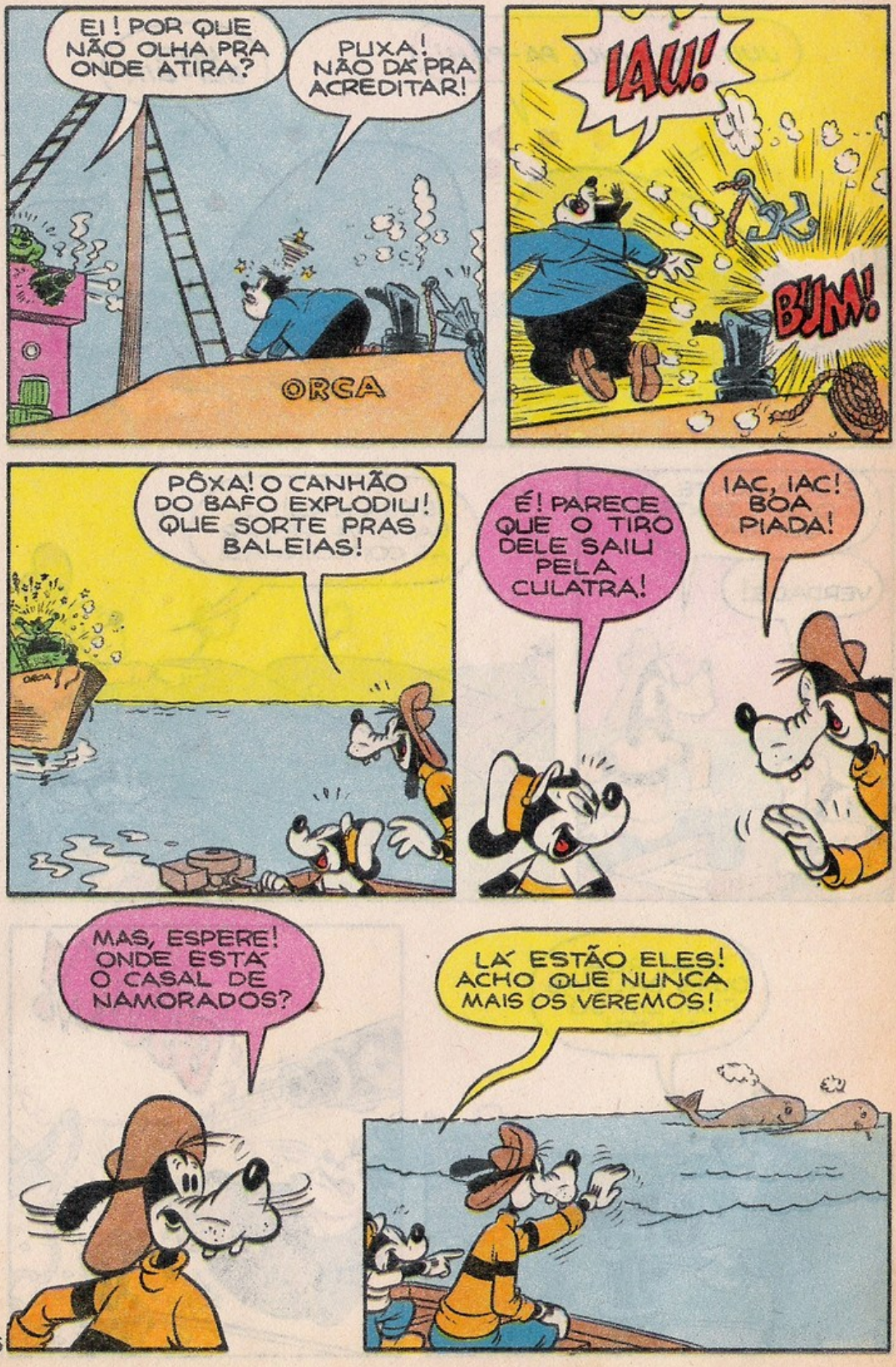

UUU-UU-UUU, PA-PAH!
UNF! BEI-BII!

EXATAMENTE O QUE A GENTE QUERIA!
VERDADE!

ESSA NÃO! O BAFO VAI PEGAR AS COITADINHAS!

RUÁ! RUÁ! DUAS BALEIAS COM UM SÓ GOLPE!


BUUM!


EI! POR QUE NÃO OLHA PRA ONDE ATIRA?
PUXA! NÃO DÁ PRA ACREDITAR!
ORCA
¡AU!
BUM!
PÔXA! O CANHÃO DO BAFO EXPLODIU! QUE SORTE PRAS BALEIAS!
É! PARECE QUE O TIRO DELE SAIU PELA CULATRA!
¡AC, ¡AC! BOA PIADA!
MAS, ESPERE! ONDE ESTÁ O CASAL DE NAMORADOS?
LÁ ESTÃO ELES! ACHO QUE NUNCA MAIS OS VEREMOS!

AGORA O CAPITÃO VAI ACREDITAR QUE ENTENDEMOS DE BALEIAS!
É ISSO AÍ!

SÓ QUERO VER A CARA DELE!

SEUS INÚTEIS! DESTA VEZ FORAM LONGE DEMAIS! NUNCA MAIS PODEREI PEGAR O BARNEY!

AGORA VOU PERDER O BARCO!
UM MOMENTO, CAPITÃO! EU...

DOIS SENHORES ACABAM DE SUBIR A BORDO, CAPITÃO! VIERAM DAQUELE NAVIO!
O QUÊ? QUEM SÃO ELES?

SOMOS DA COMPANHIA DE PEIXES ENLATADOS, CAPITÃO! ESSE RAPAZ PERTENCE A SUA TRIPULAÇÃO?
TENHO QUE ADMITIR QUE SIM! MALDIÇÃO!
?

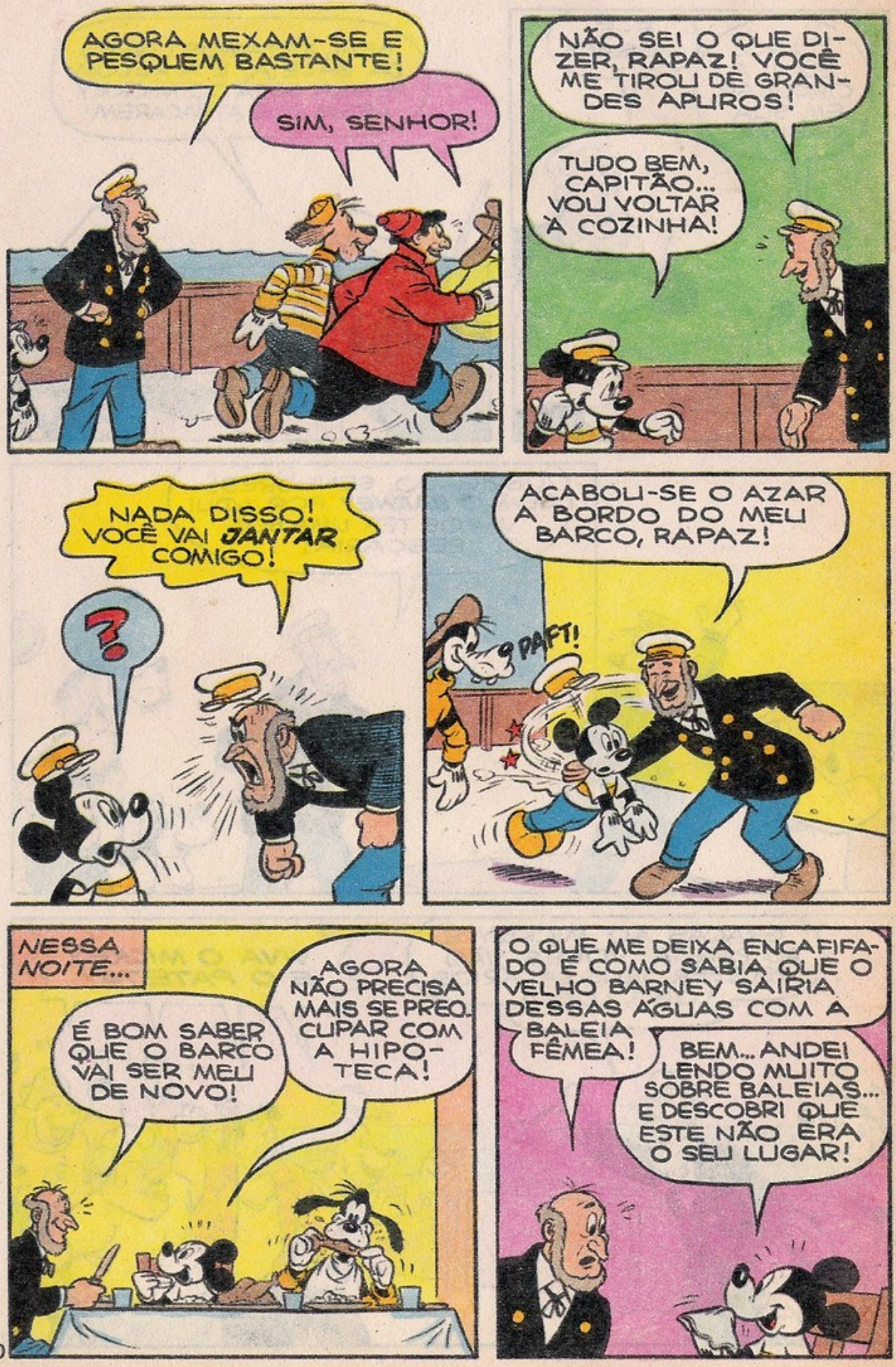
BEM, ESTÃO DE PARABÉNS! ACABAM DE GANHAR UMA RECOMPENSA!
HEIN?

NÃO PODE SER! A RECOMPENSA NÃO ERA PELA CAPTURA DA BALEIA?

AÍ É QUE ESTÁ! A NOSSA CIRCULAR DIZ QUE A RECOMPENSA É PRA QUEM CAPTURAR OU LIVRAR AS ÁGUAS DE PESCA DESSA BALEIA!

E ESSE RAPAZ CERTAMENTE NOS LIVROU DELA!
VOCÊ SABIA DISSO, MICKEY?

É-É MESMO!
CLARO! EU VI A CIRCULAR EM SUA CABINA!
BEM, ESTAMOS LIVRES DA BALEIA, E A RECOMPENSA SERÁ DO MICKEY ASSIM QUE ATRACAREM!
OBRIGADO, SENHORES! SEM O BARNEY POR AQUI, VAMOS TER UMA BOA PESCARIA!
GRAÇAS AO MICKEY E AO PATETA! VOCÊS VÃO RECEBER SEUS SALÁRIOS LOGO, LOGO!
VIVA O MICKEY E O PATETA!


AGORA MEXAM-SE E PESQUEM BASTANTE!
SIM, SENHOR!
NÃO SEI O QUE DIZER, RAPAZ! VOCÊ ME TIROU DE GRANDES APUROS!
TUDO BEM, CAPITÃO... VOU VOLTAR À COZINHA!
NADA DISSO! VOCÊ VAI JANTAR COMIGO!
?
ACABOU-SE O AZAR A BORDO DO MEU BARCO, RAPAZ!
PAFT!
NESSA NOITE...
É BOM SABER QUE O BARCO VAI SER MEU DE NOVO!
AGORA NÃO PRECISA MAIS SE PREOCUPAR COM A HIPOTECA!
O QUE ME DEIXA ENCAFIFADO É COMO SABIA QUE O VELHO BARNEY SAIRIA DESSAS ÁGUAS COM A BALEIA FÊMEA!
BEM... ANDEI LENDO MUITO SOBRE BALEIAS... E DESCOBRI QUE ESTE NÃO ERA O SEU LUGAR!

ASSIM, QUANDO EU E O PATETA VIMOS A FÊMEA, LOGO NOTAMOS QUE ERA A SUA COMPANHEIRA E QUE, SE A LIBERTÁSSEMOS DO GELO, AS DUAS IRIAM PRA CASA!

BEM, VOCÊS AJEITARAM TUDO PRA MIM! ACHO QUE NÃO POSSO PEDIR MAIS NADA!
BEM... MAS EU POSSO!
?

VIVA!
DANCEM, RAPAZES!
RÁ, RÁ!

EI, ESPEREM! VOU MOSTRAR COMO SE DANÇA!

QUE DANÇA É ESSA?
ELE ESTÁ SAPATEANDO!

RÁ, RÁ, RÁ!
?
POF!

VAMOS NAVEGANDO, SINGRANDO O MAR AZUL!

PAREM! QUE HISTÓRIA É ESSA DE NÃO ME CONVIDAR?
?
?

fim

Instituto Universal Brasileiro

Faça você também o que já fizeram 3.100.000
Três milhões e cem mil pessoas que já estudaram no
INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO

Nossa escola atinge todos os pontos do território brasileiro, oferecendo através do ensino à distância cursos profissionalizantes livres, apresentados de forma simples, clara e objetiva, utilizando sempre os mais modernos e avançados recursos didáticos.

Nossa equipe pedagógica especializada nesta modalidade de ensino, coloca-se à sua disposição, dando-lhe toda a assistência para que você aproveite ao máximo o seu curso.

LANÇAMENTO!

JARDINAGEM

ELETRÔNICA BÁSICA RADIOTÉCNICA E ÁUDIO TELEVISÃO (P.B. e a Cores)

DESENHO ARTÍSTICO E PUBLICITÁRIO

SUPLETIVO DE 1º GRAU	VIOLÃO	MECÂNICA DE AUTOMÓVEIS	CORTE E COSTURA	FOTOGRAFIA
SUPLETIVO DE 2º GRAU	AGROPECUÁRIA	AUXILIAR DE ESCRITÓRIO	MESTRE DE OBRAS (edificações)	CONTABILIDADE PRÁTICA
ESPECIALIZAÇÃO EM VIDEOCASSETE	BORDADO, TRICÔ E CROCHÊ	DESENHO ARQUITETÔNICO	DESENHO DE MECÂNICA	MECANICA GERAL
ELETRÔNICA DIGITAL	AUXILIAR EM ADMINISTRAÇÃO DE EMPRESAS	INGLÊS	MECÂNICA DE MOTO	ELETRICIDADE DE AUTOMÓVEIS
TORNEIRO MECÂNICO	REFRIGERAÇÃO E AR CONDICIONADO			
TÉCNICAS DE VENDAS	INFORMÁTICA			
BELEZA DA MULHER	ELETRICIDADE			

12 UNIDADES DE ATENDIMENTO NO BRASIL
E 1 EM PORTUGAL À SUA DISPOSIÇÃO

SÃO PAULO - CAPITAL - CENTRO
Av. Rio Branco, 781 (esq. com Av. Duque de Caxias)
SÃO PAULO - CAPITAL - STO AMARO
Largo Treze de Maio, 320, 3º and. - Conj. 31
ADAMANTINA - EST. SP
Av. Ademar de Barros, 120, 4º andar - Sala 403
AMPARO - EST. SÃO PAULO
Av. Bernardino de Campos, 47
ANDRADINA - EST. SÃO PAULO
R. Presidente Vargas, 1063
ARAÇATUBA - EST. SÃO PAULO
Rua Bandeirantes, 675
BRAGANÇA PAULISTA - EST. SP
Rua Cel. Teófilo Leme, 591
DRACENA - EST. SÃO PAULO
Av. Presidente Vargas, 623, 3º and. - S/301
TUPÃ - EST. SÃO PAULO
Rua Cherentes, 250, 1º andar
RIO DE JANEIRO
Rua Riachuelo, 359 (próximo aos Arcos da Lapa)
SALVADOR
Rua Marquês do Brasil, 5-B - Ed. André Luis - Bairro Tororó
BELO HORIZONTE
Av. Amazonas, 115, 2º andar s 208
PORTUGAL - Rua dos Sapateiros, 172 - 3º Esq. Sala B
1.136 - Lisboa - Codex - Apartado 21.586

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO 31 ANOS

51 ANOS DE EXPERIÊNCIA
DEDICADOS AO ENSINO
A DISTÂNCIA!

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO ZE. - 1948
Av. Rio Branco, 781 - Caixa Postal 5058 - São Paulo - CEP 01051

Sr. Diretor, peço Grátis o folheto sobre o(s) curso(s) profissionalizante(s) livre(s) de

NOME _____

RUA _____ Nº _____

CEP _____ BAIRRO _____ CX. POSTAL _____

CIDADE _____ ESTADO _____

Cantinho do MALANDRO

ESTÃO A FIM DE COMPRAR

ALMANAQUE DO ZÉ CARIOCA 1 a 10; ZÉ CARIOCA 1919 a 1922; TIO PATINHAS 300; EDIÇÃO EXTRA 185; DISNEYLÂNDIA 1 a 4, 7, 8 e 10 a 15: **Frederico Fernandes de Almeida,** R. Antônio João, 709 - 79300 - Corumbá - MS. MICKEY 498: **André Luiz de Oliveira Toldo,** R. Bertioga, 68 - 19023 - Presidente Prudente - SP. ALMANAQUE DO ZÉ CARIOCA 5; PLUTO 3; MARGARIDA 24; URTIGÃO 45 e 46; ALMANAQUE DO PATO DONALD 11: **Antônio Santos Neto,** R. Fagundes Varela, 289 - 26535 - Nilópolis - RJ.

NOVOS CHEGADOS

Vívian P. de Brito Alves (9 anos), Av. Cel. Martiniano, 1240 - 59300 - Caicó - RN. **Carlos Alberto B. Filho** (22 anos), R. Areal de Baixo, 136, ap. 110 - 40110 - Salvador - BA. **Diego Barreto** (9 anos), R. Frutal, 181 - 38100 - Uberaba - MG. **André Luiz Moreira** (16 anos), R. Marechal Mallet, 655 - 97700 - Santiago - RS. **Sildomar Takahashi Monteiro** (15 anos), Av. Ajuricaba, 1165 - 69065 - Manaus - AM. **Milton Hideo Shinohara** (11 anos), Av. Alice, 271 - 06300 - Carapicuíba - SP.

TROCANDO POSTAIS

Sandra Cintra, Caixa Postal 506 - 84001 - Ponta Grossa - PR. **Júlia Gálliguer,** Caixa Postal 506 - 84001 - Ponta Grossa - PR.

MANDE SUAS CARTAS PARA:

CANTINHO DO MALANDRO

R. Bela Cintra, 299
01415 - São Paulo - SP

RI MELHOR QUEM RI COM ESTAS REVISTAS.

As histórias do Zé Carioca,
Pato Donald, Margarida e Urtigão
fazem você dar boas risadas.
São tantas as aventuras e cenas engraçadas
que fica impossível segurar as gargalhadas.
Seja o primeiro a se divertir com esses
personagens hilariantes.
Corra já pra banca.

Disney é mais humor.

QUALIDADE
Abril Jovem

© DISNEY

Walt Disney

ZÉ CARIOCA

A PROPOSTA de TRABALHO

B 910350 - ZC 1948/3

TÔ ESPERANDO!
TUDO COMEÇOU COM UMA APOSTA!

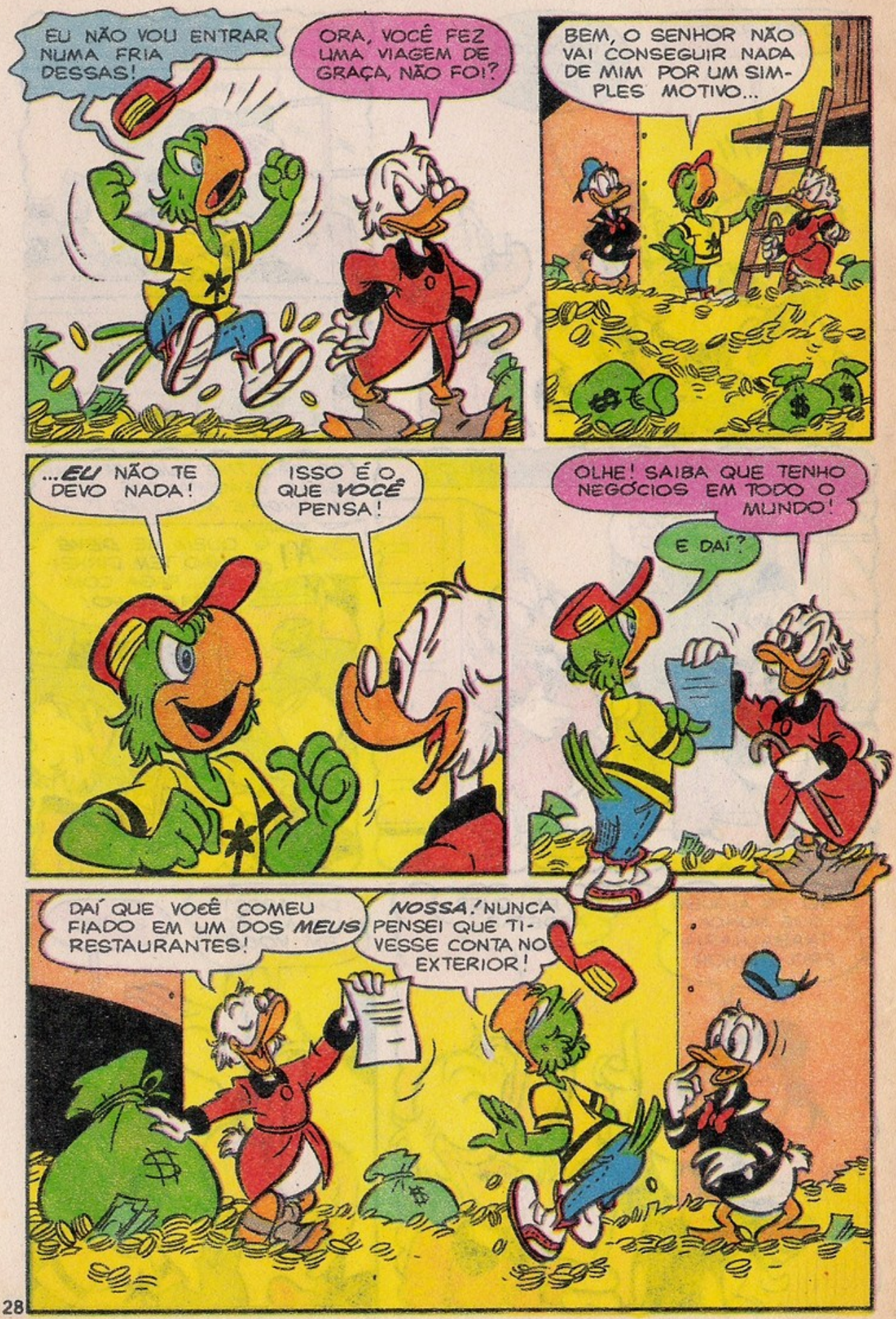
"EU ESTAVA CONCENTRADO NO MEU TRABALHO QUANDO..."
DONALD!
?

"BEM, EU TINHA UMA DÍVIDA COM O MEU TIO, MAS..."
ESTOU DURO!

"ENTÃO...TIVE QUE ARRUMAR SUAS LEMBRANÇAS DO KLONDIKE NO SÓTÃO!"
QUAQ!
QUEM ME DEVE E NÃO TEM DINHEIRO... PAGA COM TRABALHO!

SEI DE ALGUÉM QUE NUNCA TRABALHARIA PRO SENHOR!
RÁ, RÁ! QUER APOSTAR?

DAÍ, APOSTEI UM MILHÃO EM VOCÊ!
BONITO!


EU NÃO VOU ENTRAR NUMA FRIA DESSAS!
ORA, VOCÊ FEZ UMA VIAGEM DE GRAÇA, NÃO FOI?
BEM, O SENHOR NÃO VAI CONSEGUIR NADA DE MIM POR UM SIMPLES MOTIVO...
...EU NÃO TE DEVO NADA!
ISSO É O QUE VOCÊ PENSA!
OLHE! SAIBA QUE TENHO NEGÓCIOS EM TODO O MUNDO!
E DAÍ?
DAÍ QUE VOCÊ COMEU FIADO EM UM DOS MEUS RESTAURANTES!
NOSSA! NUNCA PENSEI QUE TIVESSE CONTA NO EXTERIOR!

ASSIM...
PRA PAGAR... BASTA ABRIR FENDAS NESSES COFRINHOS!
SEI! MAS AGORA, SE ME DER LICENÇA...

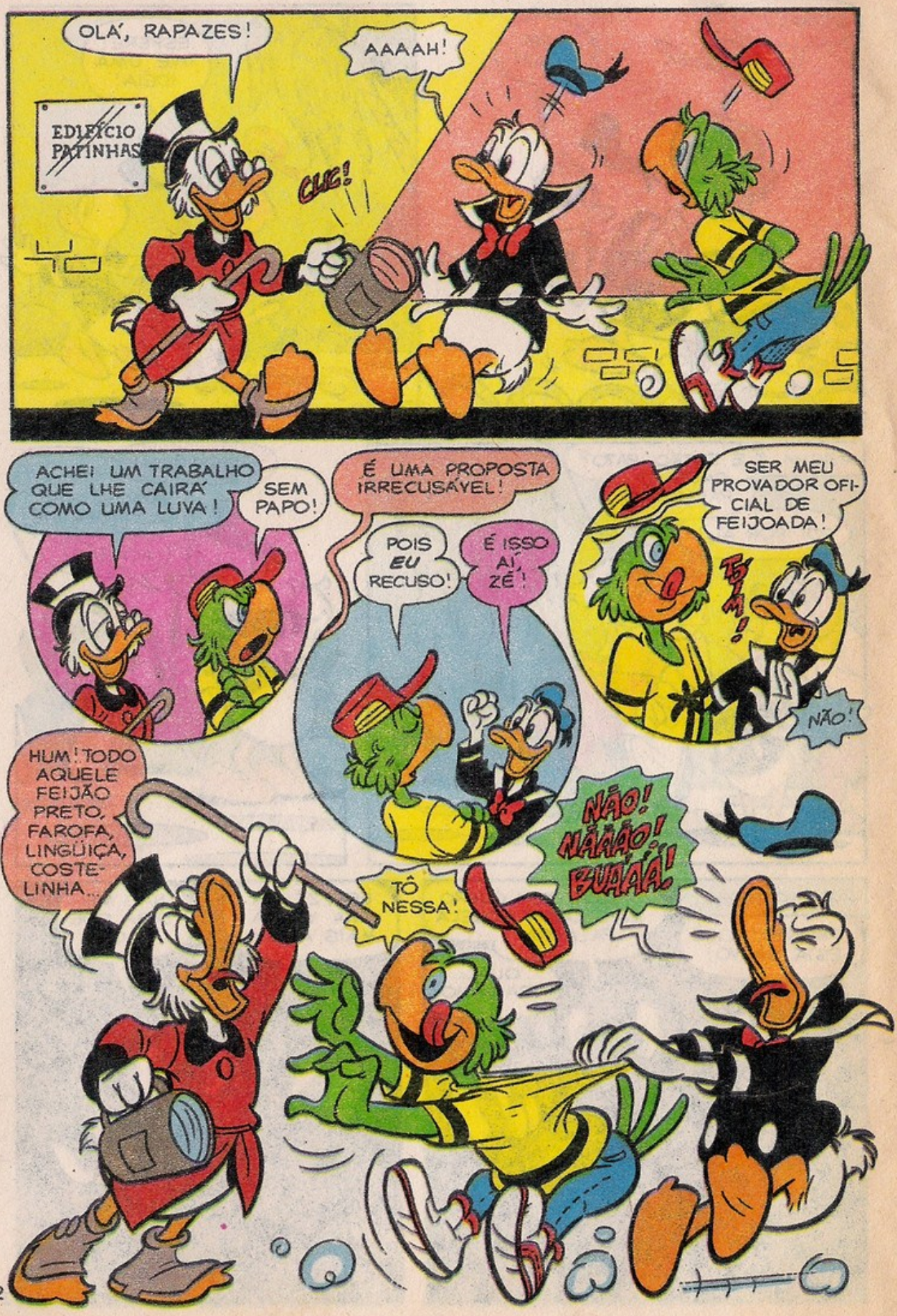
...PRECISO PRATICAR MEU COOPER MATINAL!
CORRA, ZÉ! CORRA!

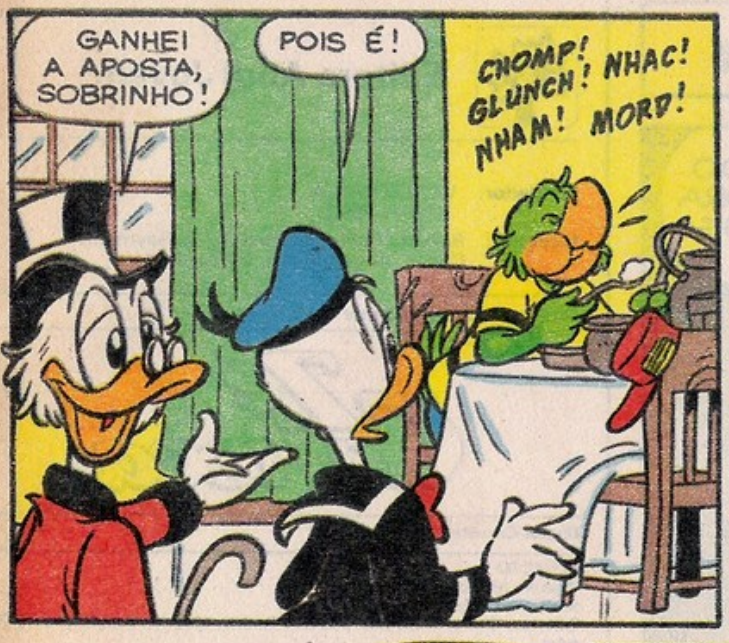
RÁ, RÁ! ESSE SERÁ O MILHÃO MAIS FÁCIL QUE JÁ CONSEGUI!
HUM! TALVEZ SEJA MELHOR MUDAR DE TÁTICA!

CENTRAL DE EMPREGOS? ESTOU OFERECENDO CEM MIL PRO PRIMEIRO QUE ARRANJAR EMPREGO PRO ZÉ CARIOCA!
QUAC!

PRECISO AVISAR O ZÉ!
CAIA FORA!
NÃO MUITO LONGE...
(PUF!) AO MENOS AQUI NINGUÉM VAI ME PROPOR...
(ARGH!) TRABALHO! OPS!
É ELE!
SEU ZÉ! NÃO QUER SER SECRETÁRIO DO MEU CARRINHO DE PIPOCA?
SOCORRO!
ISSO SÓ PODE SER OBRA DAQUELE MUQUIRANA!
AHH! ME PEGARAM!

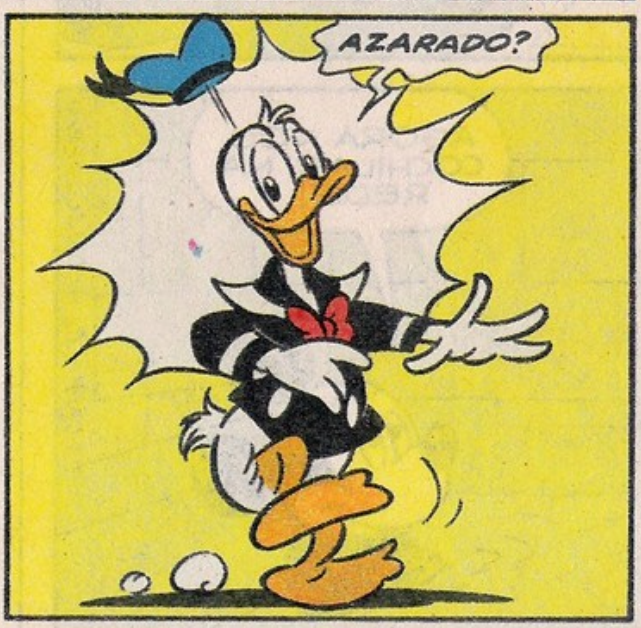
DONALD?!
POR AQUI!
ESPERE! TIVE UMA IDÉIA!
ASSIM...
E ENTÃO, PATO? CADÊ O PAPAGAIO?
FOI POR ALI!
FUNCIONOU!
VAMOS NOS ESCONDER ATÉ TUDO ISSO ACABAR!
AO ANOITECER...
PRONTO! VOCÊ ESTÁ SALVO!
ARGH! NEM QUERO MAIS OUVIR AQUELA PALAVRA!
QUAL... TRABALHO?
EPA! ZÉ! HÁ UMA VOZ A MAIS AQUI!
NÃO ME DIGA QUE É O...


OLÁ, RAPAZES!
EDIFÍCIO PATINHAS
AAAAH!
CLIC!
ACHEI UM TRABALHO QUE LHE CAIRÁ COMO UMA LUVA!
SEM PAPO!
É UMA PROPOSTA IRRECUSÁVEL!
POIS EU RECUSO!
É ISSO AÍ, ZÉ!
SER MEU PROVADOR OFICIAL DE FEIJOADA!
TUM!
NÃO!
HUM! TODO AQUELE FEIJÃO PRETO, FAROFA, LINGÜIÇA, COSTELINHA...
TÔ NESSA!
NÃO! NÃÃÃO! BUÁÁÁ!


GANHEI A APOSTA, SOBRINHO!
POIS É!
CHOMP! GLUNCH! NHAC! NHAM! MORD!

MAS EU NÃO TENHO UM MILHÃO!
NÃO FAZ MAL! LEMBRA DAQUELES COFRINHOS?

É... SOU MESMO UM AZARADO!


AZARADO?

TIO, APOSTO QUE COM A SORTE DO GASTÃO O SENHOR NÃO ACABA!
RÊ, RÊ! ESSES DOIS NÃO TOMAM JEITO!

fim

Editora Abril Jovem

Fundador: VICTOR CIVITA (1907 - 1990)

Diretoria: Roberto Civita, Richard Civita, Raymond Cohen, Angelo Rossi, Ike Zarmati

Diretor Superintendente: Ike Zarmati

Zé Carioca

Diretor-Gerente: Fabio Mendia

REDAÇÃO
Diretor: Júlio de Andrade Filho
Redatora-Chefe: Flávia Muniz
Editores: Claudinei Montes, Eduardo Perácio, Ivone A. Tonetto, Márcia Pereira
Revisores: Dalva N. de Lacerda, Edson Alves, Regina L. dos Santos
Coordenador de Produção: Pedro Mingati
Auxiliares de Produção: Márcio Borges, Zaine Ramilo
Chefe de Arte: Euclides K. Miyaura
Desenhistas: Átila O. de Carvalho, Eli M. Leon, Fernando A. Bonini da Silva, Paulo R. C. Nooly, Verci R. de Mello
Ilustrador: Aparecido F. Norberto
Artes-Finalistas: Antonio Lima, José Wilson Magalhães
Argumentista: Arthur Faria Jr.
Letristas: Lilian T. M. Farias, Natanael A. Soares
Decorador: Sérgio Carpanese
Coloristas: Miriam Cler C. Vieira, Telma T. T. Satani
Titulador: Mauro Lucchini Pereira
Tradutor: José F. Rodrigues
Paste-up: Margareth J. Gasparim
Assistentes de Arte: Arnaldo Nincao, Roberto S. Moriama
Auxiliares de Arte: Danilo dos Santos, Gisele Faria, José P. S. da Silva, Vandré O. Silva
Atendimento ao Leitor: Roseli A. Silva
Coordenadora do Arquivo Editorial: Marta G. Fiasco

COMERCIAL
Diretor: Sérgio Fernandes dos Santos
Gerente de Produto: Joaquim Celestino
Analistas de Circulação: Carlos J. Vegas, Mônica G. Apuzzo

PUBLICIDADE
Diretor: Newton Fioratti
Gerentes: Paulo Cassis, Vicente Felicetti
Contato: Tânia Guilherme

PROMOÇÕES E PROPAGANDA
Gerente: Maria Luiza Volponi

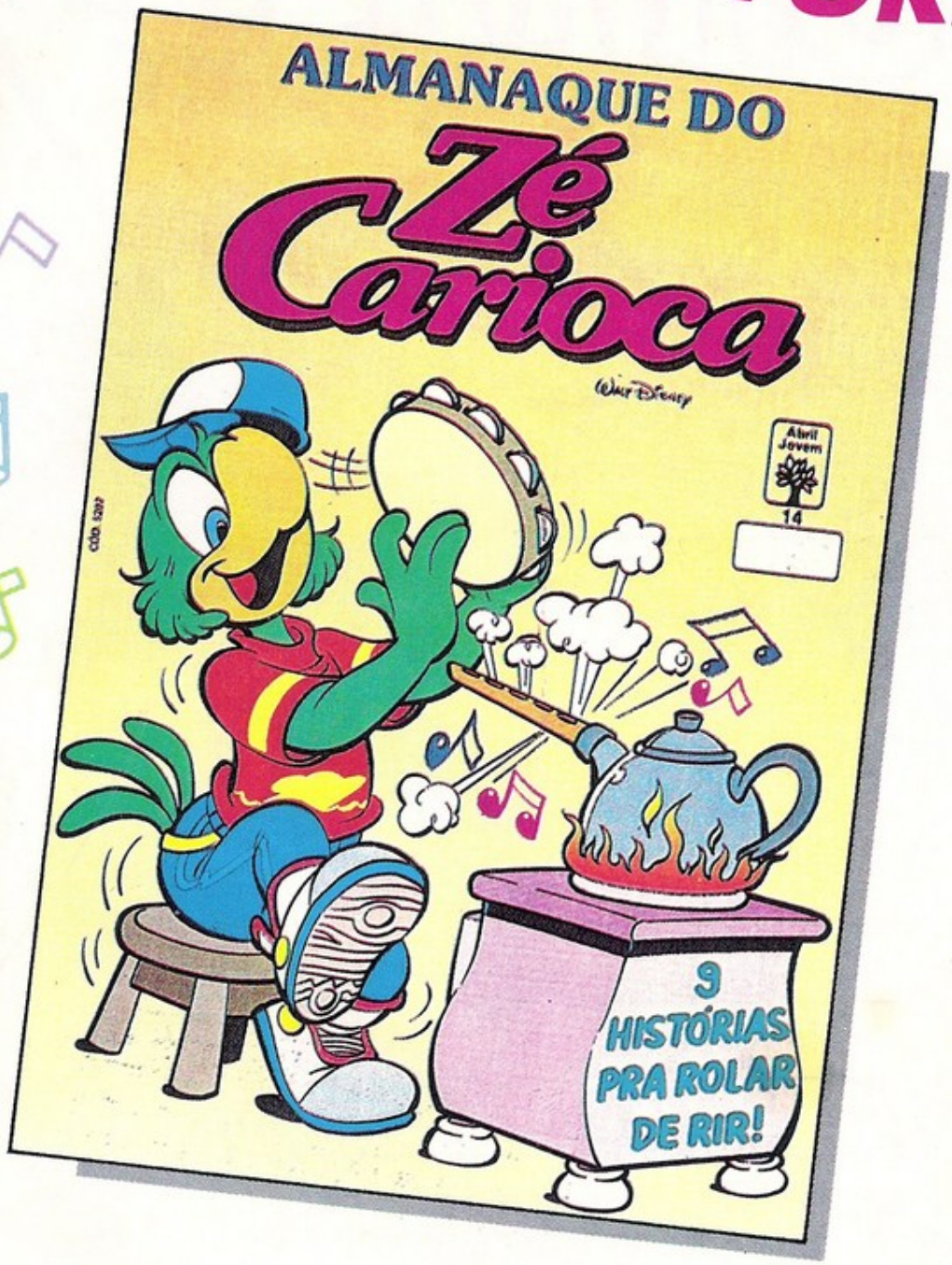
ADMINISTRAÇÃO E FINANÇAS
Diretor: Joares Ramos Barbosa

Diretor Responsável Adjunto: Silvio Fukumoto

Zé Carioca é uma publicação semanal da Editora Abril Jovem S.A. **São Paulo - Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** R. Bela Cintra, 299, Cerqueira César, CEP 01415, Caixa Postal 2372, tel.: (011)257-0999. Telex: (011)22115. Telegramas: Editabril. **Assinatura Anual** - 12 pacotes Mundo Disney (Margarida / Zé Carioca / Almanaque Disney / Mickey). **Preço da assinatura:** soma do preço de capa de cada revista que compõe o pacote vezes o respectivo número de edições ao ano. Ao fazer sua assinatura, exija a credencial do vendedor e pague somente com cheque nominal à Editora Abril S.A. A Editora Abril garante aos assinantes desta publicação que a interrupção definitiva da entrega dos exemplares contratados, sem que para isto tenha dado motivo o próprio assinante, implicará na restituição da parte do preço total antecipadamente pago, correspondente aos exemplares que não forem entregues. **Números atrasados:** ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor Abril de sua cidade, ou diretamente na Dinap S/A - Distribuidora Nacional de Publicações, Caixa Postal 66.123, CEP 05350 - São Paulo - SP - tel.: (011) 268-2522. Atendemos as seis últimas edições, até o final do estoque. **Distribuidor em Portugal:** Distribuidora Jardim de Publicações Ltda., Quinta Pau Varais, Azinhaga dos Fetais, 2685, Camarate, Lisboa. Todos os direitos reservados. **Data desta edição:** Junho/92 - n.º1948. Distribuída com exclusividade no país pela Dinap, São Paulo. Todos os direitos reservados. "Publicação especialmente autorizada por The Walt Disney Company."
Serviço ao Assinante: tel.: (011)823-9222

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.

ENTRE NO RITMO DESTAS AVENTURAS.



© DISNEY

Abril Jovem

O Zé Carioca e toda sua turma estão mais impossíveis do que nunca. Só falta você pra entrar nas histórias cheias de ginga do papagaio mais esperto do Brasil. Passe logo na banca.

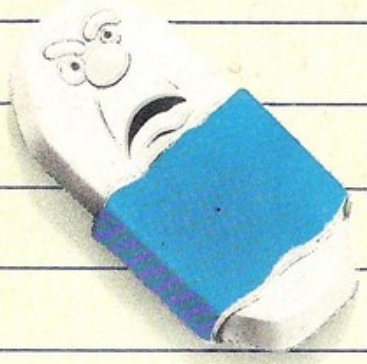
McCANN

caneta

BORRACHA (MD)

PAPER MATE®

O novo ciclo da borracha



2502

A MANEIRA MAIS FÁCIL,
PRECISA E MODERNA DE APAGAR.
RECARREGÁVEL.

Faça com coração. Faça com

PAPER MATE®